Sundowners

Chaka, Son of the Gods

The Cambridge Companion to the African Novel

Mofolo's first novel is an allegory in which a young African in search of truth and virtue journeys to a land where white men help bring him to Christian salvation.

Chaka the Zulu

How do literature and other cultural forms shape how we imagine the planet, for better or worse? In this rich, original, and long awaited book, Jennifer Wenzel tackles the formal innovations, rhetorical appeals, and sociological imbrications of world literature that might help us confront unevenly distributed environmental crises, including global warming. The Disposition of Nature argues that assumptions about what nature is are at stake in conflicts over how it is inhabited or used. Both environmental discourse and world literature scholarship tend to confuse parts and wholes. Working with writing and film from Africa, South Asia, and beyond, Wenzel takes a contrapuntal approach to sites and subjects dispersed across space and time. Reading for the planet, Wenzel shows, means reading from near to there: across experiential divides, between specific sites, at more than one scale. Impressive in its disciplinary breadth, Wenzel's book fuses insights from political ecology, geography, anthropology, history, and law, while drawing on active debates between postcolonial theory and world literature, as well as scholarship on the Anthropocene and the material turn. In doing so, the book shows the importance of the literary to environmental thought and practice, elaborating how a supple understanding of cultural imagination and narrative logics can foster more robust accounts of global inequality and energize movements for justice and livable futures.

Chaka

“Some of the writers discussed include the Kenyan novelists Grace Ogot and Ngugi wa Thion’o, Ugandan poet and essayist Taban Lo Liyong, Ethiopian playwright and poet Tsegaye Gabre-Medhin, Tanzanian novelist and diplomat Peter Palambo, Ethiopian novelist Berhane Mariam Sahle-Sellassie, and the novelist M. G. Vassanji, who portrays the Indian diaspora in Africa, Europe, and North America.” “Separate entries within this list describe thematic concerns, such as colonialism, decolonization, the black aesthetic, and the language question; the growth of genres like autobiography and popular literature; important movements like cultural nationalism and feminism; and the impact of major forces such as AIDS/HIV, Christian missions, and urbanization.”

The Disposition of Nature

Emperor Shaka the Great is an epic poem based on the Zulu oral tradition, compiled in Zulu then translated by South African Poet Mazisi Kunene. The epic follows the life of Shaka Zulu. The poem documents his exploits as a king of the Zulu people, produced considerable advances in State structure and military technologies of the Zulu. Some critics express concern over the historicity of the retelling. However, Kunene's embrasure of an African perspective on Shaka's Rule expresses an attempt at understanding the apparent horrors observed by Europeans in the Shaka's history.
Chaka d’après l’œuvre de Thomas Mofolo

Egypt, 1912. In an alternate Cairo infused with the otherworldly, the Ministry of Alchemy, Enchantments and Supernatural Entities investigate disturbances between the mortal and the (possibly) divine. What starts off as an odd suicide case for Special Investigator Fatma el-Sha’arawi leads her through the city’s underbelly as she encounters rampaging ghouls, saucy assassins, clockwork angels, and plot that could unravel time itself, in P. Djèlí Clark’s Tor.Com Original, A Dead Djinn in Cairo. At the Publisher’s request, this title is being sold without Digital Rights Management Software (DRM) applied.

Emperor Shaka the Great

The Transculturation of Thomas Mofolo's Chaka

Translated texts are often either uncritically consumed by readers, teacher, and scholars or seen to represent an ineluctable loss, a diminishing of original texts. Translation, however, is a cultural practice, influenced also by social and political imperatives, which can open more doors than it closes. The essays in this book show how the act of translation, when vigilantly and critically attended to, becomes a means for active interrogation.

Chaka

The Romance of Lust (Annotated)

This novel is the first of many works of literature that takes the great Zulu leader, king, and emperor as its subject.

The Portable Bunyan

Greatheart

Chaka Zulu

This is the hardcover scholarly edition of the award-winning English translation of the earliest-known book-length biography of an African woman, and one of the few lives of an African woman written by Africans before the nineteenth century. As such, it provides an exceedingly rare and valuable picture of the experiences and thoughts of Africans, especially women, before the modern era. It is also an extraordinary account of a remarkable life—full of vivid dialogue, heartbreak, and triumph. The Life and Struggles of Our Mother Walatta Petros (1672) tells the story of an Ethiopian saint who led a successful nonviolent movement to preserve African Christian beliefs in the face of European protocolonialism. When the Jesuits tried to convert the Ethiopians from their ancient form of Christianity, Walatta Petros (1592–1642), a noblewoman and the wife of one of the emperor's counselors, risked her life by leaving her husband, who supported the conversion effort, and leading the struggle against the Jesuits. After her death, her disciples wrote this book, praising her as a friend of women, a devoted reader, a skilled preacher, and a radical leader. One of the earliest stories of African resistance to European influence, this biography also provides a picture of domestic life, including Walatta Petros’s life-long relationship with a female companion. Richly illustrated with dozens of color illustrations from early manuscripts, this groundbreaking volume provides an authoritative and highly readable translation along with an extensive introduction. Other features include a chronology of Walatta Petros’s life, maps, a comprehensive glossary, and detailed notes on textual variants.

The Viceroy's

Chaka

A collection of twenty-three tales involving Aj'ap'a, a tortoise with human traits who has relationships with an assortment of animal and human characters
**Chaka. An historical romance. By Thomas Mofolo Translated by F. H. Dutton**

**Pitseng**

First published in 1873, The Romance of Lust is the story of Charlie, an incredibly well-endowed man with insatiable appetites, who openly describes his sexual life, including his relationships with his sisters, ..

**The Columbia Guide to East African Literature in English Since 1945**

Africa's strong tradition of storytelling has long been an expression of an oral narrative culture. African writers such as Amos Tutuola, Naguib Mahfouz, Wole Soyinka and J. M. Coetzee have adapted these older forms to develop and enhance the genre of the novel, in a shift from the oral mode to print. Comprehensive in scope, these new essays cover the fiction in the European languages from North Africa and Africa south of the Sahara, as well as in Arabic. They highlight the themes and styles of the African novel through an examination of the works that have either attained canonical status - an entire chapter is devoted to the work of Chinua Achebe - or can be expected to do so. Including a guide to further reading and a chronology, this is the ideal starting-point for students of African and world literatures.

**Cape of Storms**

**Ogun Abibimañ**

**The Life and Struggles of Our Mother Walatta Petros**

**Chaka**

**Chaka**

**The Works of Thomas Mofolo**

The most famous novel by the writer Thomas Mofolo of Lesotho. Written in Sotho, it is a mythic retelling of the story of the rise and fall of the Zulu emperor-king Shaka.

**Thomas Mofolo and the Emergence of Written Sesotho Prose**

Chaka est le livre le plus célèbre de l’écrivain de langue souto, Thomas Mofolo. C’est une épopée inspirée de la vie réelle de Chaka (1786-1828) qui fonda un véritable empire en Afrique australe avant d’être assassiné par ses frères. Voici ce qu’écrit JMG Le Clézio de ce livre où l’épopée est faite de la naissance d’un peuple : L'on entend ici la voix des pasteurs bassoutos, leurs paroles à la fois cérémonieuses et pleines d’humour ; l'on entend la voix des conteurs, des guerriers, des féticheurs, comme autrefois, dans les chansons de geste, la voix des soldats et des ménestrels. Ce livre tragique et violent est aussi un livre d'images, un conte fabuleux, et un document sur la vie du peuple zoulou à la veille de l'arrivée des Oum'loungou, les Hommes Blancs. C’est bien là la force des grands poèmes épiques. Ils sont à la fois les livres d'un peuple, pleins de la vérité terrestre, et les messages secrets de l'au-delà. Chaka, symbole de la grandeur et de la chute de l'empire zoulou, par son aventure exemplaire nous révèle un autre monde où les vérités essentielles sont encore vivantes. Alors, écoutant cette parole pleine de force, nous reconnaissions notre propre aventure, qui va du réel au magique .

**A Dead Djinn in Cairo**
Chaka Zulu

Federico De Roberto (16 January 1861 Naples - 26 July 1927 Catania) was an Italian writer, who became well known for his novel I Vicerò (1894), translated as The Viceroys. The Viceroy is the most famous novel by Federico De Roberto, set against the backdrop of the Southern revival events here narrated through the story of a noble family from Catania, that of Uzeda Francalanza, descended from ancient Spanish vicerey of Sicily at the time of Charles V. But "The Viceroys" are, as well as a family history, also a representation by strong accents and disillusioned in Italian history between the Risorgimento and unification.

Traveller to the East

Chaka is a genuine masterpiece that represents one of the earliest major contributions of black Africa to the corpus of modern world literature. Mofolos fictionalized life-story account of Chaka (Shaka), translated from Sesotho by D. P. Kunene, begins with the future Zulu kings birth followed by the unwarranted taunts and abuse he receives during childhood and adolescence. The author manipulates events leading to Chakas status of great Zulu warrior, conqueror, and king to emphasize classic tragedys psychological themes of ambition and power, cruelty, and ultimate ruin. Mofolos clever nods to the supernatural add symbolic value. Kunenes fine translation renders the dramatic and tragic tensions in Mofolos tale palpable as the richness of the authors own culture is revealed. A substantial introduction by the translator provides valuable context for modern readers.

Chaka

A brand new Afrikaans translation of Thomas Mofolo's iconic novel Chaka has recently appeared at Unisa Press academic scholars of Unisa - The University of South Africa. It was first published in Sesotho in 1925. It relates the life and in particular the leadership style of the mighty Zulu king Shaka, although in imaginative fictionalised format. It took the Paris Evangelical Mission Society fifteen years to decide to publish the book, yet it has been translated into five languages and is regarded as one of the best works in African literature from the previous century. Chris Swanepoel translated the work into Afrikaans in 1974 and has now done so again. Book includes an audio book CD by Antjie Krog, one of South Africa's most beloved and respected poets. (Series: Unisa Flame)

The Traveller of the East

How does a book become an international bestseller? What happens to it as it is translated into different languages, contexts, and societies? How is it changed by the intellectual environments it encounters? What does the transnational circulation mean for its reception back home? Exploring the international life of a particularly long-lived and widely traveled book, Isabel Hofmeyr follows The Pilgrim's Progress as it circulates through multiple contexts--and into some 200 languages--focusing on Africa, where 80 of the translations occurred. This feat of literary history is based on intensive research that criss-crossed among London, Georgia, Kingston, Bedford (John Bunyan's hometown), and much of sub-Saharan Africa. Finely written and unusually wide-ranging, it accounts for how The Pilgrim's Progress traveled abroad with the Protestant mission movement, was adapted and reworked by the societies into which it traveled, and, finally, how its circulation throughout the empire affected Bunyan's standing back in England. The result is a new intellectual approach to Bunyan--one that weaves together British, African, and Caribbean history with literary and translation studies and debates over African Christianity and mission. Even more important, this book is a rare example of a truly worldly study of "world literature"--and of the critical importance of translation, both linguistic and cultural.

Some Interpretative Approaches to Thomas Mofolo's "Chaka."

Yoruba Trickster Tales

Engaging questions of language, identity, and reception to restore South African and diaspora writing to the African literary tradition

Four African Literatures: Xhosa, Sotho, Zulu, Amharic

He is the chieftain leader of the Khoikhoi, a nomadic people derogatorily called "Hottentot" by European colonists. She is a white woman left behind by Portuguese explorer Vasco da Gama's crew when they rounded Africa's southern tip in 1498. Their romance is the core of this powerful novella. According to Portuguese myth, Zeus turned Adamastor into the rocky cape of the South African peninsula. André Brink's parable suggests that white Europeans have punished native Africans in the same way. With this novel, Brink takes us to the heart of the relationships that define South Africa's modern history. "Peter Carey, Garcia Marquez, Solzhenitsyn: André Brink must be considered with that class of writer." -Guardian

Chaka Zulu
The Rise of the African Novel

A group of women at a specific period in the history of Southern Africa find their family life under the pressures of capitalist modernity and apartheid. These ordinary, intimate stories are anchored to the more powerful public stories of the Penelope of ancient Greek mythology (who waited 18 years while her husband Odyseeus was away), and Winnie Mandela (who waited for 27 years). The life of Winnie Mandela remains one of the great unfolding dramas of our times; a tale of triumphs and tragedies that is only just beginning to be examined.

Between Languages and Cultures

Ne réussissant pas à avoir d'une de ses quatre femmes un enfant mâle pour lui succéder, Senza'ngakona, chef d'une petite tribu d'Afrique du Sud au XVIIIe siècle, s'éprend d'une jeune femme et lui fait un enfant hors mariage, un garçon, Chaka. Enfant du péché, Chaka est rejeté par les siens. Obligé de s'enfuir, il commence une longue errance qui l'amènera à un destin hors du commun. A mi-chemin entre récit historique et légende, Chaka d'après l'oeuvre de Thomas Mofolo revint sur la naissance d'une des plus grandes épopées du continent, celle des zoulous. Une histoire pleine de magie, de folie et de sang.

The Cry of Winnie Mandela

Chaka by Thomas Mofolo and Its Two English Translations

'The very 21st Century blockbuster, this has all the classic elements - nailbiting narrative, absorbing relationships, glamorous locations - with an extra shot of intelligence' COSMOPOLITAN
Take four friends Rianne: beautiful, wealthy and thoroughly spoilt, she has the world at her feet but is about to risk everything. Gabrielle: intelligent, loyal and always worrying about everyone else, now it's time for her to start looking after No.1. Nathalie: petite, pretty and with a shrewd eye for business, she uses her work to help her forget the one man she can't have. Charmaine: flirty and outrageous, she knows all about the good life. She just needs someone to pay for it Then a chance encounter changes everything - and for Rianne and her friends, nothing is going to be the same again The perfect thrilling story for fans of Jilly Cooper, Jackie Collins, Tasmina Perry and Lauren Weisberger to escape with this summer!

A Critical Analysis of Basotho-Zulu Religion in Thomas Mofolo's Chaka

Copyright code: df366ac7b48776510368ee3e932cd1a1